



Porquerolle's Classic

du 13 juin au 16 juin 2019



**AVIS DE COURSE
NOTICE OF RACE**



AVIS DE COURSE

La Porquerolle's Classic est organisée sous l'égide du Comité International de la Méditerranée (CIM), de l'Association Française des Yachts de Tradition (AFYT) et de la Fédération Française de Voile (FFV) par le Yacht Club de Porquerolles, et avec le patronage du Yacht Club de France. La régata se déroulera du 13 au 16 juin 2019 en baie d'Hyères, à partir de l'île de Porquerolles.

1 / RÈGLES

La régata sera régie par :

- 1.1. les règles telles que définies dans Les Règles de Course à la Voile 2017- 2020,
- 1.2. les prescriptions et règlements de la FFV,
- 1.3. les règles de la jauge CIM,
- 1.4. la partie B, section II du RIPAM (IR-PCAS) quand elle remplace les règles du chapitre 2 des RCV,
- 1.5. les Instructions de Course de la Porquerolle's Classic 2019
- 1.6. en cas de traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra.

2 / PUBLICITÉ

En application de la réglementation 20 de World Sailing (code de publicité), telle que modifiée par le règlement de publicité de la FFV, les bateaux peuvent être tenus de porter la publicité choisie et fournie par le Yacht Club de Porquerolles, autorité organisatrice. **Les concurrents devront notamment arborer les pavillons publicitaires du ou des partenaires des organisateurs**

avant et après chaque course, une fois amarrés au port.

3 / ADMISSIBILITÉ

La régata est ouverte aux yachts de tradition jaugés CIM et possédant un certificat CIM valide dans les classes :

- Epoque Aurique,
- Epoque Marconi,
- Classiques Marconi.

Les bateaux non francisés devront être en conformité avec leur législation nationale en vigueur.

L'organisation se réserve le droit de limiter le nombre de participants à cette épreuve et en conséquence de ne pas agréer l'inscription de certains bateaux.

3.1 Chaque équipier ou personne embarquée de nationalité française ou résidant en France doit présenter lors de son inscription une licence de la FFVoile validée « compétition » ou accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an ; les mineurs doivent présenter une autorisation parentale avec désignation du responsable légal.

3.2 Chaque équipier ou personne embarquée de nationalité autre que française et ne résidant pas en France doit présenter au moment de son inscription (rédigés en français ou en anglais) un justificatif de son appartenance à une Autorité Nationale membre de l'ISAF, une attestation d'assurance responsabilité civile avec une couverture d'un montant minimal de 2 million d'euros, un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an, ainsi qu'une autorisation parentale s'il est mineur.

4 / INSCRIPTIONS EN LIGNE ET FRAIS DE PARTICIPATION :

Les inscriptions se font en ligne sur le site www.yachtclubporquerolles.fr ou directement [ici](#) s'inscrire et devront être complétées avant le 24 mai 2019.

Les inscriptions définitives auront lieu le Jeudi 13 juin 2019 à Porquerolles.

Les dossiers d'inscription seront considérés complets qu'une fois accompagnés :

- du règlement des droits d'inscription,
- de la copie du certificat de jauge CIM 2019 daté au plus tard du 31 mai 2019,
- d'une attestation d'assurance « Responsabilité Civile Compétition » valide pour la course,
- de la liste d'équipage,
- des licences et certificats correspondants conformément aux paragraphes 3.1 et 3.2,
- de l'autorisation du port de publicité.

5 / DROITS D'INSCRIPTION

Les droits requis sont :

- 250 euros pour une longueur de coque LT inférieure à 10 mètres,
- 325 euros pour une longueur de coque LT supérieure ou égale à 10 mètres, inférieure à 15 mètres,
- 425 euros pour une longueur de coque LT supérieure ou égale à 15 mètres, inférieure à 20 mètres,
- 550 euros pour une longueur de coque LT supérieure ou égale à 20 mètres, inférieure à 25 mètres,
- 700 euros pour une longueur de coque LT supérieure ou égale à 25 mètres.



NOTICE OF RACE

Porquerolle's Classic

The Porquerolle's Classic is organised under the auspices of the International Mediterranean Committee (the CIM), The French Association of Traditional Yachts (the AFYT) and the French Sailing Federation (the FFV) by the Porquerolles Yacht Club under the patronage of the Yacht Club de France. Racing will take place from 13th to 16th June 2019 in Hyères Bay starting from the island of Porquerolles.

1 / RULES

In case of translation, French is the prevailing language.

The event will be governed by:

The event will be governed by:

1.1. the rules as laid down in the Racing Rules of Sailing (RRRS) 2017-2020,

1.2. instructions and rules from the French Sailing Federation (FFV),

1.3. the rules of the International Mediterranean Committee (the CIM),

1.4. Part B, section II of COLREGS, when these replace the rules of chapter 2 of RRS,

1.5. Race Instructions for the 2019 Porquerolle's Classic

1.6. This version is presented as a translation of the Notice of Race, but please note that the French text prevails.

2 / ADVERTISING

Applying rule 20 from World Sailing (advertising code), as modified by the advertising

rules laid down by the FFV, boats may be obliged to display the advertising chosen and supplied by the Porquerolles Yacht Club, the organising authority. Competitors will have to display in particular the advertising flags for the organiser's partners before and after each race, once they are moored up in the harbour.

3 / ELIGIBILITY

The event is open to traditional yachts under CIM rules, which have a valid CIM certificate in the following classes:

- Epoque Aurique (gaff rig),
- Epoque Marconi (Bermuda rig),
- Classiques Marconi (classic Bermuda rig).

Boats registered outside of France must conform to the laws in force in their own country.

The organisers reserve the right to limit the number of entrants and as a consequence may not accept the registration of certain boats.

3.1 – Each crewman or person aboard the boat that has French nationality or who lives in France, must present a valid FFVoile race permit when registering accompanied by a medical certificate dating from less than a year showing they are fit to race in sailing events; Minors must present a parental consent form indicating who is legally responsible for the minor.

3.2 - Each crewman or person aboard the boat that does not have French nationality or does not live in France must present (in French or English) when registering proof that they are a member of a national authority belonging to the ISAF,

proof of liability insurance with coverage of at least 2 million euros, a medical certificate dating from less than a year showing they are fit to race in sailing events, and a parental consent form, if they are a minor.

4 / REGISTRATIONS

Registration can be carried out online on the website www.yachtclubporquerolles.fr or directly [here](#) and must be completed before 24th May 2019.

Final registration will take place on Thursday 13th June 2019 in Porquerolles.

Registration documents will be deemed to be complete once accompanied by:

- The payment of registration fees,
- A copy of the CIM class certificate for 2019 dated 31st May 2019 at the latest,
- Proof of liability insurance when racing that is valid for this race,
- A list of crew members,
- The relevant licenses and certificates as laid down in paragraphs 3.1 and 3.2,
- The agreement to display advertising.

5 / REGISTRATION FEES

The required fees are:

- 250 euros for a hull length of less than 10 metres,
- 325 euros for a hull length equal to or more than 10 metres, but less than 15 metres,
- 425 euros for a hull length equal to or more than 15 metres, but less than 20 metres,
- 550 euros for a hull length equal to or more than 20 metres, but less than 25 metres,
- 700 euros for a hull length equal to or more than 25 metres.



AVIS DE COURSE



6 / PROGRAMME*

Jeudi 13 Juin

- 10 H à 17h30 Confirmation des inscriptions **
- 18h00 Cérémonie d'ouverture

Vendredi 14 juin

- 09h30 Briefing des skippers
- 11h00 Mise à disposition sur l'eau
- 19h30 Cocktail

Samedi 15 juin

- 10h00 Briefing des skippers
- 11h00 Mise à disposition sur l'eau
- 19h30 Apéritif et Diner au Domaine de l'île (Tenue blanche souhaitée)

Dimanche 16 juin

- 10h00 Briefing des skippers
- 11h00 Mise à disposition sur l'eau Trophée Moonbeam
- 16h00 environ : Résultats, remise des prix et cocktail

* sous réserve de modifications qui seront affichées la veille avant 20h00.

** les concurrents non-inscrits à la Coupe de Printemps du Yacht Club de France pourront, s'ils le souhaitent, s'inscrire en même temps à l'étape Porquerolles – Marseille, départ le 17 juin. L'Avis de Course de la Coupe de Printemps est disponible sur la page Actualités Coupe de Printemps 2019 du site du Yacht Club de Porquerolles.

7 / INSTRUCTIONS DE COURSE

Les instructions de course seront remises aux concurrents lors de leur inscription définitive le jeudi 13 juin, une fois leur inscription validée par l'autorité organisatrice.

8 / PARCOURS

Les parcours seront de types construits ou côtiers et seront définis dans les Instructions de Course

9 / SYSTÈME DE PÉNALITÉ

La règle 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour

10 / CLASSEMENT

Le classement sera établi en temps compensé, temps sur temps .

- Le mode de classement utilisé sera le Système de points à Minima (Annexe A4 des RCV),
- L'épreuve sera validée si au moins une course est validée,
- Si plus de 3 courses sont validées, le classement sera effectué sur le nombre de courses validées à l'exclusion de la moins favorable.

11 / EVACUATION DES DETRITUS

La RCV 55 est modifiée par la phrase suivante : « cependant le rejet de brins de laine lors de l'envoi d'une voile ne sera pas considéré comme enfreignant cette règle ».

12 / PLACES DE PORT

Les bateaux inscrits à la Porquerolle's Classic bénéficient d'une place au port de Porquerolles du Jeudi 13 juin au Dimanche 16 juin. Les bateaux souhaitant rester en dehors de ces dates sont priés de se mettre en rapport directement avec la capitainerie du port de Porquerolles, à moins qu'ils soient aussi inscrits à la Coupe de Printemps du YCF.

13 / DECHARGE DE RESPONSABILITE

La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel). L'autorité organisatrice n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommage matériel, de blessure ou de décès, dans le cadre de la régate, à terre ou en mer, et aussi bien avant, pendant, qu'après la régate.

14 / COMMUNICATIONS RADIO

Sauf en cas d'urgence, un bateau qui est en course ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.

15 / SECURITE

Les chefs de bord s'engagent à respecter l'article 4 de l'arrêté du 3 mai 1995 (et en particulier à se conformer à la catégorie de navigation correspondant à l'armement de leur navire) :

«Article 4 : le chef de bord est capitaine de navire au sens du droit maritime : il en a l'entière responsabilité ainsi que de son équipage. Il s'assure que le navire et tous les équipements requis sont en bon état, que l'équipage a la connaissance et l'aptitude nécessaires pour en assumer la manœuvre et l'utilisation. Il lui appartient de ne pas prendre le départ ou de gagner un abri au cas où les circonstances seraient de nature à mettre en danger son navire et son équipage.»

Sur le plan de l'armement de sécurité, les voiliers devront être conformes à la législation de leur pavillon pour le parcours effectué, notamment la catégorie de navigation à moins de 6 miles d'un abri.

Les concurrents devront posséder les cartes marines englobant les parcours côtiers possibles (réf. cartes SHOM 7407, 7282 + facultatives 6615 et 6616).

16 / DROITS A L'IMAGE

En confirmant leur inscription, les participants accordent de facto et sans compensation d'aucune sorte, à l'autorité organisatrice et à ses partenaires, le droit de produire, d'utiliser et de montrer toutes citations, images, vidéos aussi bien d'eux-mêmes que de leur bateau réalisées pendant l'épreuve.

Ces éléments pourront être publiés, diffusés par tout media (incluant sans limitation la publicité). Le nom et la biographie des équipiers pourront également être utilisés à cet effet.

NOTICE OF RACE

Porquerolle's Classic

6 / PROGRAMME*

Wednesday 29 May

- **10.00 to 17.30 hrs**
Thursday 13th June
Confirmation of registration **
- **1800 hrs** Opening ceremony

Friday 14th June

- **0930** Skippers' briefing
- **1100** Ready to race out on the water
- **1930** Cocktails

Saturday 15th June

- **1000** Skippers' briefing
- **1100** Ready to race out on the water
- **1930** Drinks and Dinne rat the Domaine de l'île (Whites requested)

Sunday 16th June

- **1000** Skippers' briefing
- **1100** Ready to race out on the water
Moonbeam Trophy
- **Ata round 1600hrs:** Results,
prize-giving ceremony and cocktails

* unless modified, in which case details will be displayed before 2000 hrs on the previous evening.

** Competitors, who are not registered for the Yacht Club de France Spring Cup may, if they wish, register at the same time for the leg between Porquerolles – Marseille, which starts on 17th June. The Notice of race for the Spring Cup is available on the news page Coupe de Printemps 2019 on the Porquerolles Yacht Club website.

7 / RACE INSTRUCTIONS

Race Instructions will be given to the competitors when they complete their final registration on Thursday 13th June, once the registration has been accepted by the organising authority.

8 / COURSE

The courses will be either be laid out or coastal runs and will be defined in the Race Instructions

9 / PENALTIES

Rule 44.1 is modified so that a penalty of two turns is replaced by a one turn penalty

10 / RANKINGS

The calculation system will be Time on Time. The rankings will be drawn up under corrected time, using a weighting system.

- The rankings will be established using a minimum points system (Appendix A4 of RRS),
- The event will be ratified, if at least one race is ratified,
- If more than three races are ratified, the rankings will be based on the number of races run with exception of the least favourable.

11 / WASTE DISPOSAL

RRC 55 is modified by the following sentence: "However, the disposal of woollen tell-tales when a sail is hoisted will not be considered as an infringement of this rule."

12 / BERTHS IN THE HARBOUR

The boats registered for the Porquerolle's Classic will benefit from a berth in the harbour in Porquerolles from Thursday 13th June to Sunday 16th June. Boats wishing to extend beyond these dates should get in contact directly with the harbourmaster in Porquerolles, unless they are also registered for the YCF Spring Cup.

13 / WAIVER

The decision made by a competitor to compete in a race or to stay in a race is their sole responsibility. Consequently, when agreeing to take part in a race or to stay in a race, the competitor accepts that the organising authority has no liability if there is any damage (physical or bodily). The organising authority will not accept any responsibility in cases of physical damage, injury or death, in the framework of the event, both ashore and at sea, and this applies before, during and after the race.

14 / RADIO COMMUNICATIONS

Except in emergency situations, a boat that is racing must not broadcast or receive voice messages or data, which is not also available to all the boats.

15 / SAFETY

The skippers agree to respect article 4 of the law of 3rd May 1995 (and in particular meet the requirements of the sailing category corresponding to the way their boat is fitted out):

«Article 4: the skipper is the captain of the vessel under maritime law: he accepts full responsibility for the boat and the crew. He ensures that the boat and all the required equipment are in good order, that the crew has the knowledge and ability that is necessary to carry out manoeuvres and sail the vessel. It is down to him not to set sail or to head for shelter, if circumstances arise that put his boat and crew in danger.»

In terms of safety gear, the boats must conform to the law which applies in their country of registration for the course they are sailing, in particular within the category for sailing within six miles of shelter.

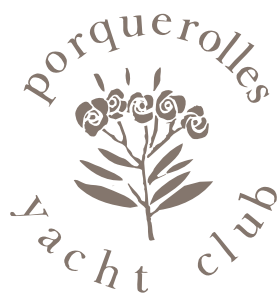
Competitors must possess the nautical charts including all of the possible coastal race courses (ref. SHOM charts 7407, 7282 + optionally 6615 and 6616).

16 / IMAGE RIGHTS

When they confirm their registration, participants automatically allow the organising authority and its partners the right to produce, use and show any quotes, images, videos that is taken of themselves or their boat during the event and this without any sort of compensation.

These elements may be published or issued by any media (including without limits any advertising). The name and biographical details of crewmen may also be used for this purpose.

Informations complémentaires
Additional information



Porquerolle's Classic

Yacht Club de Porquerolles

Ile de Porquerolles
83400 Hyères

Mail : yachtclub-porquerolles@wanadoo.fr

